

**LEBAYCID EC 50**Verzija 2 / EU  
102000006890

1/8

Datum ažuriranja: 04.05.2007  
Datum štampanja: 23.06.2009**1. IDENTIFIKACIJA MATERIJE/PREPARATA I PROIZVOĐAČA****Informacije o proizvodu**

Trgovački naziv	LEBAYCID EC 50
Šifra proizvoda (UVP)	04229371
Upotreba	Insekticid
Kompanija	Bayer CropScience AG Alfred-Nobel-Straße 50 40789 Monheim am Rhein Germany
Telefon	+49(0)2173-38-3373
Telefaks	+49(0)2173-38-7394
Odgovorni odsek	Uprava za bezbednost materijala i transporta +49(0)2173-38-3409/4566
Brojevi telefona za hitne slučajeve u Srbiji	Bayer d.o.o. (011) 207-0258 Centar za kontrolu trovanja VMA (011) 662-381, (011) 360-8440

**2. SASTAV/PODACI O SASTOJJCIMA****Hemijska priroda**Koncentrovana emulzija (EC)  
Fention 50%**Opasne komponente**

Hemijski naziv	CAS-Br. / EINECS-Br.	Znak(ovi) opasnosti	Oznake upozorenja (R-izrazi)	Koncentracija [%]
Fention	55-38-9 200-231-9	T, N	R21/22, R23, R68, R48/25, R50/53	51,00
Ksilen	1330-20-7 215-535-7	Xn	R10, R20/21, R38	39,00
Butan-1-ol	71-36-3 200-751-6	Xn	R10, R22, R37/38, R41, R67	2,00
Dodecil benzen sulfonat, kalcijumova so	26264-06-2 247-557-8	Xi	R38, R41	3,00

**3. IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI****Saveti o opasnostima za ljude i životnu sredinu**

Zapaljiv.

Otrovan: opasnost od ozbiljne štete po zdravlje zbog produžene izloženosti ako se proguta.

Štetan ako se udiše i ako se proguta.

Moguća opasnost od nepovratnih dejstava.

Opasnost od ozbiljne štete za oči.

Veoma otrovan za vodene organizme, može prouzrokovati dugoročne štetne posledice u vodenoj sredini.

---

#### 4. MERE ZA PRVU POMOĆ

##### Opšti saveti

Izađite iz opasnog područja. Žrtvu stavite u stabilan položaj i tako je prevezite (da leži po strani). Odmah skinite kontaminiranu odeću i bezbedno je odložite.

##### Udisanje

Izađite na svež vazduh. Utoplite i odmarajte pacijenta. Dajte kiseonik ili veštačko disanje ako je potrebno. Odmah pozovite lekara ili centar za kontrolu otrova.

##### Dodir sa kožom

Detaljno operite sa mnogo vode i sapuna, ako je dostupan sa polietilenglikolom 400, a potom isperite sa vodom. Ako simptomi ne prestaju, pozovite lekara.

##### Dodir sa očima

Odmah ispirajte sa mnogo vode, takođe ispod očnih kapaka, najmanje 15 minuta. Skinite kontaktna sočiva, ako ih ima, nakon prvih pet minuta, a zatim nastavite da ispirate oči. Oftamolog da pregleda oči.

##### Unos materije u organizam gutanjem

Isperite usta. Izazovite povraćanje samo ako je: 1. pacijent potpuno pri svesti, 2. lekarska pomoć nedostupna, 3. uneta značajna količina (više od jednog gutljaja) i 4. od vremena unosa prošlo manje od jednog sata. (Povraćeni sadržaj ne bi trebalo da uđe u disajne puteve). Odmah pozovite lekara ili centar za kontrolu otrova.

##### Napomene za lekara

##### Simptomi

Simptomi holinesterazne inhibicije uključuju: mioza, lakrimaciju, bradikardiju, nizak krvni pritisak, obilno lučenje pljuvačke, bronhijalnu hipersekreciju, mučninu, povraćanje, diareju, znojenje, mišićnu fascikulaciju, mioklonus, disajnu paralizu, pospanost, hipotermiju, grčenje

##### Opasnosti

Ovaj proizvod je organofosforni pesticid sa holinesteraznom inhibicijom.

##### Lečenje

Ispiranje želuca, zatim davanje aktivnog uglja (carbo medicalis) i natrijum sulfata. Protivotrovi koje treba dati su atropin i pralidoksim/obidoksim. Pre davanja protivotrova, moraju postojati ili jasni simptomi trovanja (opisani gore) ili holinesterazna aktivnost mora biti sputana na ispod 30% od normalne. Lečenje: visoka doza atropina (1 do 4 mg za odrasle) ponovljena koliko je potrebno.

---

#### 5. VATROGASNE MERE

##### Pogodna sredstva za gašenje

Vodeni sprej  
Ugljen dioksid (CO<sub>2</sub>)  
Pena  
Pesak

##### Posebne opasnosti tokom gašenja požara

U slučaju požara sledeće materije mogu biti oslobođene:  
Ugljen monoksid (CO)  
Fosforni oksidi  
Sumporni oksidi

##### Posebna zaštitna oprema za vatrogasce

U slučaju požara i/ili eksplozije nemojte udisati izduvne gasove.  
U slučaju požara, nosite samostalne aparate za disanje.

##### Dodatne informacije

Zaustavite širenje vatrogasnih sredstava.  
Nemojte dozvoliti da iscurile materije od gašenja požara uđu u odvodne cevi ili vodne puteve.



## LEBAYCID EC 50

Verzija 2 / EU  
102000006890

3/8

Datum ažuriranja: 04.05.2007  
Datum štampanja: 23.06.2009

### 6. MERE KOD SLUČAJNOG OSLOBAĐANJA MATERIJA

#### Lične mere predostrožnosti

Izbegavajte dodir sa rasutim materijama ili kontaminiranim površinama.  
Koristite opremu za ličnu zaštitu.  
Uklonite sve izvore paljenja.

#### Ekološke mere predostrožnosti

Nemojte dozvoliti da uđe u površinsku vodu, odvodne cevi i podzemnu vodu.

#### Metode za čišćenje

Pokupite sa inertnim upijajućim materijalom (na primer pesak, silicijum dioksid (gel), vezivo za kiseline, univerzalno vezivo).  
Detaljno očistite kontaminirane podove i objekte, poštujući važeću regulativu o zaštiti životne sredine.  
Čuvajte u odgovarajućim, zatvorenim kontejnerima za odlaganje.

#### Dodatni saveti

Za informacije o opremi za ličnu zaštitu, pogledajte odeljak 8.  
Za informacije o odlaganju otpada, pogledajte odeljak 13.

### 7. RUKOVANJE I SKLADIŠTENJE

#### Rukovanje

##### Saveti za bezbedno rukovanje

Koristite samo u prostoru koji ima odgovarajuću odsisnu ventilaciju.

##### Saveti za zaštitu od požara i eksplozije

Čuvajte dalje od toplote i izvora paljenja.  
Preduzmite mere da bi sprečili nagomilavanje elektrostatičkog naelektrisanja.

#### Skladištenje

##### Zahtevi za skladišta i kontejnere

Skladištite u izvornom kontejneru.  
Kontejnere čuvajte tesno zatvorene na suvom, hladnom i dobro provetrenom mestu.  
Skladištite na mestu gde pristup imaju samo ovlašćene osobe.

##### Saveti za zajedničko skladištenje

Čuvajte daleko od hrane, pića i hrane za životinje.

##### Stabilnost skladištenja

Temperatura skladištenja < 50 °C  
Ostali podaci Nemojte skladištiti na temperaturama ispod -10 °C.

##### Odgovarajući materijali

Kombinacija lima i HDPE  
Aluminijum sa unutrašnjim lakom  
Koekstruzivni kontejneri sa unutrašnjim graničnim slojem sastavljenim od poliamida (PA).  
Moguće izobličenje kroz unos kiseonika.

### 8. KONTROLA IZLOŽENOSTI / LIČNA ZAŠTITA

#### Komponente sa parametrima za kontrolu radnog mesta

Komponente	CAS-Br.	Kontrolni parametri	Ažuriranje	Osnova
------------	---------	---------------------	------------	--------

Ksilen	1330-20-7	221 mg/m <sup>3</sup> / 50 ppm  (TWA)	05 2003	EU ELV
Ksilen	1330-20-7	442 mg/m <sup>3</sup> / 100 ppm  (STEL)	05 2003	EU ELV

### Oprema za ličnu zaštitu

Pri normalnoj upotrebi i uslovima za rukovanje molimo da pogledate etiketu i/ili prospekt. U svim drugim slučajevima važe sledeće preporuke.

#### Zaštita disajnih organa

Ako se proizvodom rukuje dok nije zatvoren i ukoliko može doći do kontakta:

Nosite respirator sa organskim isparavanjem i masku sa filterom za gas (zaštitni faktor 10) koji ispunjava EN140 tip A ili ekvivalentan standard.

#### Zaštita za ruke

Nosite nitrilne gumene rukavice (minimalne gustine od 0,40 mm) sa oznakom CE (ili ekvivalentnom). Operite ih ako su kontaminirane. Odložite ih ako su kontaminirane iznutra, probušene ili kada se spoljna kontaminacija ne može ukloniti. Uvek operite ruke pre jela, pića, pušenja ili odlaska u toalet.

#### Zaštita za oči

Nosite naočare koje ispunjavaju EN166 standard (Oblast upotrebe broj 5 ili ekvivalentan).

#### Higijenske mere

Izbegavajte dodir sa kožom, očima i odećom.

Radnu odeću treba zasebno čuvati.

Operite ruke odmah nakon rada, ako je neophodno istuširajte se.

Odmah skinite vlažnu odeću i detaljno je očistite pre ponovnog korišćenja.

Odeća koja se ne može očistiti mora biti uništena (spaljena).

#### Zaštitne mere

Ako se proizvodom rukuje dok nije zatvoren i ukoliko može doći do kontakta:

Nosite kompletno odelo za zaštitu od hemikalija

## 9. FIZIČKA I HEMIJSKA SVOJSTVA

### Izgled

Oblik / stanje                      tečan, proziran

Boja                                      braon

Miris                                      aromatičan

### Sigurnosni podaci

Tačka paljenja                      30 °C

Gustina                                      približno 1,05 g/cm<sup>3</sup> na 20 °C

Rastvorljivost u vodi                      sklon emulziji

## 10. STABILNOST I REAKTIVNOST

**LEBAYCID EC 50**Verzija 2 / EU  
102000006890

5/8

Datum ažuriranja: 04.05.2007  
Datum štampanja: 23.06.2009

Termičko razlaganje od  
135 °C  
, Stopa grejanja: 5 K/min

Pomenuta vrednost odnosi se na aktivan sastojak.

Opasne reakcije Nema opasnih reakcija kada se skladišti i rukuje u skladu sa propisanim uputstvima.

**11. TOKSIKOLOŠKI PODACI**

Akutna oralna otrovnost LD50 (pacov) 309 mg/kg  
Ispitivanje sprovedeno po sličnoj formulaciji.

Akutna respiratorna otrovnost LC50 (pacov) > 1,102 mg/l  
Trajanje izloženosti: 4 sata  
Određena u obliku aerosola koji se može udisati.  
Najviša moguća koncentracija.  
Ispitivanje sprovedeno po sličnoj formulaciji.

Akutna dermalna otrovnost LD50 (pacov) približno 5.000 mg/kg  
Ispitivanje sprovedeno po sličnoj formulaciji.

Nadraživanje kože Blago nadražujuće dejstvo – ne zahteva etiketiranje.  
(kunić)  
Ispitivanje sprovedeno po sličnoj formulaciji.

Nadraživanje očiju Jako nadražuje oči.  
(kunić)  
  
Ispitivanje sprovedeno po sličnoj formulaciji.

**12. EKOLOŠKI PODACI****Eko-otrovna dejstva**

Otrovnost za ribe LC50  
(Kalifornijska pastrmka (Oncorhynchus mykiss))  
2,3 mg/l  
Trajanje izloženosti: 96 sati

Otrovnost za dafniju EC50  
(Vodena buba (Daphnia magna))  
0,0057 mg/l  
Trajanje izloženosti: 48 sati  
Pomenuta vrednost odnosi se na aktivan sastojak.

Otrovnost za alge IC50  
(Desmodesmus subspicatus)  
>= 2 mg/l  
Stopa rasta Trajanje izloženosti: 96 sati

### 13. MERE ZA BEZBEDNO ODLAGANJE

#### Proizvod

U skladu sa važećim propisima i, ako je potrebno, nakon konsultacija sa rukovodiocem lokacije i/ili sa odgovornim organom, proizvod može biti odnet na mesto za odlaganje otpada ili postrojenje za spaljivanje.

#### Otpadni ključ za nekorišćen proizvod

020108 agrohemijski otpad koji sadrži opasne materije

---

### 14. TRANSPORTNI PODACI

#### ADR/RID/ADNR

UN-Br.	1993
Etikete	3
Grupa za pakovanje	III
Broj opasnosti	30
Opis robe	ZAPALJIVA TEČNOST, N.O.S. (FENTION, KSILEN RASTVOR)
Posebna odredba	640E

#### IMDG

UN-Br.	1993
Etikete	3
Grupa za pakovanje	III
EmS	F-E , S-E
Morski zagađivač	Izrazito jak morski zagađivač
Opis robe	ZAPALJIVA TEČNOST, N.O.S. (FENTION, KSILEN RASTVOR)

#### IATA

UN-Br.	1993
Etikete	3
Grupa za pakovanje	III
Opis robe	ZAPALJIVA TEČNOST, N.O.S. (FENTION, KSILEN RASTVOR)

---

### 15. INFORMACIJE O ZAKONSKIM PROPISIMA

#### Razvrstavanje i obeležavanje u skladu sa dopunjenom direktivom EK o opasnim preparatima 1999/45/EC.

##### Razvrstavanje:

Obeležavanje u skladu sa direktivama EK

##### Opasne komponente koje moraju biti navedene na etiketi:

- Fention
- Ksilen

##### Znak(ovi) opasnosti

T	Otrovan
N	Opasan po životnu sredinu

##### Oznake upozorenja (R-izrazi)

R10	Zapaljiv.
R20/22	Štetan ako se udiše i ako se proguta.
R41	Opasnost od ozbiljne štete za oči.
R48/25	Otrovan: opasnost od ozbiljne štete po zdravlje zbog produžene izloženosti ako se proguta.
R68	Moguća opasnost od nepovratnih dejstava.
R50/53	Veoma otrovan za vodene organizme, može prouzrokovati dugoročne štetne posledice u vodenoj sredini.

**LEBAYCID EC 50**Verzija 2 / EU  
102000006890

7/8

Datum ažuriranja: 04.05.2007  
Datum štampanja: 23.06.2009

## Oznake obaveštenja (S-izrazi)

S26	U slučaju dodira sa očima, odmah isperite sa mnogo vode i zatražite savet lekara.
S35	Ovaj materijal i njegov kontejner moraju se odlagati na bezbedan način.
S37/39	Nosite odgovarajuće rukavice i zaštitu za oči/lice.
S45	U slučaju nezgode ili ako se ne osećate dobro, odmah zatražite savet lekara (pokažite etiketu gde je to moguće).
S57	Koristite odgovarajući kontejner da bi izbegli ekološku kontaminaciju.

## Posebno obeležavanje

Da bi se izbegle opasnosti za čoveka i životnu sredinu, poštujujte uputstva za upotrebu.

## Dodatne informacije

WHO-razvrstavanje: II (Umereno opasan)

**15 a. INFORMACIJE O ZAKONSKIM PROPISIMA****Informacije o razvrstavanju proizvoda u skladu sa regulativom Republike Srbije**

## Znak(ovi) opasnosti

Xi Nadražujuće

## Oznake upozorenja (R-izrazi)

R10	Zapaljiv.
R20/21/22	Štetan ako se udiše, u dodiru sa kožom i ako se proguta.
R36	Nadražuje oči
R51	Otrovan za vodene organizme, može prouzrokovati dugoročne štetne posledice u vodenoj sredini.
R55	Otrovan za faunu (životinje)
R57	Otrovan za pčele

## Oznake obaveštenja (S-izrazi)

S2	Čuvati van domašaja dece.
S13	Čuvati odvojeno od hrane pića i stočne hrane.
S16	Čuvati odvojeno od izvora paljenja
S36/37/39	Nositi odgovarajuću zaštitnu odeću, rukavice i zaštitna sredstva za oči/lice
S45	U slučaju nezgode ili u slučaju mučnine odmah potražiti savet lekara.

**16. OSTALE INFORMACIJE****Dodatne informacije**

Tekst oznaka upozorenja (R-izraza) pomenutih u Odeljku 2:

R10	Zapaljiv.
R20/21	Štetan ako se udiše i u dodiru sa kožom.
R21/22	Štetan u dodiru sa kožom i ako se proguta.
R22	Štetan ako se proguta.
R23	Otrovan ako se udiše.
R37/38	Nadražuje disajni sistem i kožu.
R38	Nadražuje kožu.
R41	Opasnost od ozbiljne štete za oči.
R48/25	Otrovan: opasnost od ozbiljne štete po zdravlje zbog produžene izloženosti ako se proguta.

R50/53	Veoma otrovan za vodene organizme, može prouzrokovati dugoročne štetne posledice u vodenoj sredini.
R67	Isparenja mogu prouzrokovati pospanost i vrtoglavicu.
R68	Moguća opasnost od nepovratnih dejstava.

Informacije koje se nalaze u ovom sigurnosom listu date su u skladu sa smernicama koje je uspostavila dopunjena direktiva EK 1991/155/EC. Ovaj list dopunjuje korisnička uputstva, ali ih ne zamenjuje. Podaci koje sadrži zasnovani su na raspoloživim znanjima o datom proizvodu u vreme kada je sastavljan. Korisnici se dodatno upozoravaju na moguće rizike upotrebe proizvoda u druge svrhe osim onih kojima je namenjen. Tražene informacije su u saglasnosti sa važećim zakonodavstvom EEZ. Od osoba kojima su ova obaveštenja upućena traži se da poštuju sve dodatne nacionalne propise.

Ova verzija zamenjuje sve prethodne verzije.